

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/40/422
S/17317
1 July 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сороковая сессия
Пункт 71 первоначального
перечня*
УКРЕПЛЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВА В РАЙОНЕ
СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сороковой год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Ливийской Арабской Джамахирии
при Организации Объединенных Наций от 28 июня
1985 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам текст письма Секретаря народного бюро по внешним связям Высшего народного комитета д-ра Али Абдель Салам Трейки на Ваше имя, касающееся недавнего заявления официального представителя Белого дома, в котором он упомянул Ливийскую Арабскую Джамахирию в связи с угоном американского пассажирского самолета в афинском аэропорту.

Раджаб А. АЗЗАРУК
Временный поверенный в делах

* A/40/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Секретаря народного бюро по внешним связям Высшего
народного комитета Ливийской Арабской Джамахирии на имя
Генерального секретаря

25 июня 1985 года официальный представитель Белого дома выступил с заявлением, в котором он утверждал, что Джамахирия, Сирия и Иран оказали помощь похитителям американского самолета. Этот представитель намекнул, что его страна приняла решение предпринять в отношении Джамахирии, Сирии и Ирана меры военного характера. Это официальное американское заявление не является первым заявлением такого рода, однако ему предшествовал целый ряд аналогичных угроз, с которыми выступали американские официальные лица на всех уровнях в адрес Джамахирии в попытках обвинить ее в международном терроризме.

В этой связи я хотел бы с самого начала вновь подтвердить твердую и хорошо известную всем позицию Джамахирии, о которой говорит тот факт, что она осуждает все формы международного терроризма, включая терроризм, практикуемый Соединенными Штатами Америки в отношении малых народов, и терроризм, выражающийся в угоне самолетов, в результате чего подвергаются опасности пассажиры и жизнь ни в чем не повинных людей.

Исходя из этого принципа, Джамахирия осудила угон самолета компании "Транс уорлд эрлайнс" в афинском аэропорту. Не следует удивляться, что, замышляя угон самолета, американская администрация вступила в сговор с террористическими элементами движения Амаль, с тем чтобы использовать его как предлог для нападков на страны, которые отвергают попытки администрации Соединенных Штатов подчинить себе народы третьего мира.

Заявление представителя Белого дома подтверждает факты, о которых говорится в статье, опубликованной журналом "Ньюсуик" в его № 26 от 1 июля 1985 года; журнал утверждает, что американская администрация наметила гражданские и экономические цели в Иране, Ливане и Джамахирии и собирается совершить на них нападение.

Упомянутое заявление официального представителя Белого дома вполне согласуется с враждебной политикой, проводимой Соединенными Штатами в отношении народа Джамахирии, политикой, о которой свидетельствуют введение экономического бойкота и террористические военные провокации у берегов Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и в ее территориальных водах.

Цель этой политики - навязать арабскому миру и африканскому континенту гегемонию Соединенных Штатов Америки.

/...

Джамахирия, изобличая такую враждебную практику американской администрации в отношении народа Джамахирии, хотела бы подчеркнуть, что такая практика представляет собой вопиющее нарушение принципов Организации Объединенных Наций и ее Устава, особенно если учесть, что ее осуществляет государство, являющееся постоянным членом Совета Безопасности, органа, на который в соответствии с положениями Устава возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Ставя Вас в известность о вышеизложенных фактах, мы просим Вас распространить настоящее письмо в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 71 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Д-р Али Абдель Салам ТРЕЙКИ
Секретарь народного бюро
по внешним связям Высшего
народного комитета
